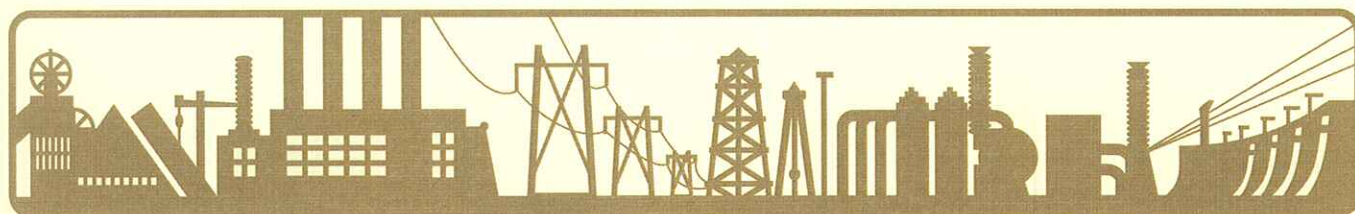




**МИНИСТЕРСТВО ЭНЕРГЕТИКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

*Участникам, гостям и организаторам  
15-й Международной выставки «Нефть и газ»  
и 14-го Российского Нефтегазового Конгресса*



*От имени Министерства энергетики Российской Федерации  
приветствую участников, гостей и организаторов  
15-й Международной выставки «Нефть и газ» /MIOGE 2018  
и 14-го Российского Нефтегазового Конгресса /RPGC 2018.*

*Уже четверть века Международная выставка «Нефть и газ» и Российский Нефтегазовый Конгресс являются важной рабочей площадкой для специалистов нефтегазовой отрасли. Выставка входит в число крупнейших отраслевых событий России и мира и традиционно собирает свыше 600 компаний, представляющих более 35 стран, в их числе ведущие нефтегазодобывающие предприятия, производители и поставщики оборудования и технологий для нефтегазовой отрасли, которые имеют возможность наглядно представить оборудование широкой аудитории специалистов из нефтегазодобывающих регионов России. MIOGE демонстрирует деловым кругам и специалистам отрасли новейшие достижения в области разработки и внедрения передовых технологий добычи, транспортировки и хранения нефти и газа, переработки, рационального недропользования, обеспечения промышленной и экологической безопасности, оптимизации издержек производства.*

*В настоящее время одной из главных задач, стоящих перед отраслью, является диверсификация предприятий топливно-энергетического комплекса и развитие локализации производства на территории России крупнейшими мировыми компаниями в партнерстве с российскими производителями. Выставка может стать площадкой для переговоров о создании таких совместных проектов не только в области нефте- и газодобычи, но и в сфере развития инфраструктуры и сопутствующих производств.*

*Уверен, что в ходе работы выставки и конгресса представители российских и международных компаний, деловых кругов и государственных структур получают реальную возможность обсудить самые насущные вопросы сотрудничества в нефтегазовой отрасли, а также выработать новые перспективные направления и механизмы взаимодействия.*

*Желаю участникам, гостям и организаторам выставки и конгресса успехов и плодотворной работы.*

*Заместитель Министра энергетики  
Российской Федерации*



*К.В. Молодцов*



MINISTRY OF ENERGY  
OF THE RUSSIAN FEDERATION

*On behalf of the Ministry of Energy of the Russian Federation, I would like to welcome participants, visitors and organisers of the 15th International Oil and Gas Exhibition / MIOGE 2018 and the 14th Russian Petroleum and Gas Congress / RPGC 2018.*

The International Oil and Gas Exhibition and the Russian Petroleum and Gas Congress have been an important meeting point for oil and gas specialists for a quarter of a century. The exhibition is one of the top events for the oil and gas industry in Russia and worldwide and traditionally attracts more than 600 exhibitors from over 35 countries, including the leading oil and gas companies, manufacturers and suppliers of equipment and technologies for the oil and gas industry which get an opportunity to present their equipment to specialists from oil and gas producing regions of Russia. MIOGE demonstrates the latest achievements in the development and implementation of high technologies for production, transportation, storage and processing of oil and gas, optimisation of production costs, rational subsurface management and HSE to the business community and specialists of the industry.

Nowadays, one of the main issues the industry is facing is diversification of the fuel and energy sector and localisation of production in Russia by the major world companies in partnership with Russian manufacturers. The exhibition may become a platform for discussions on setting up such joint projects not only in oil and gas production, but also in development of infrastructure and related production facilities.

I am confident, that representatives of the Russian and international companies, business community and state authorities will have a good opportunity to discuss – during the exhibition and the congress – vital issues of cooperation in the oil and gas industry and identify new promising areas and mechanisms of interaction.

I wish the participants, visitors and organisers of the exhibition and the congress every success and effective work.

Deputy Minister of Energy of the Russian Federation

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kirill V. Molodtsov'.

Kirill V. Molodtsov